

ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 37 (1037) • П'ятниця, 24 лютого 1995 року • Ціна договірна

Хто там крокує правою? Лівую! Лівую! Лівую!

(В.Маяковський)

ПРЕДСТАВНИКИ лівих партій та громадських організацій Києва 22 лютого пікетували будинок Держтелерадіокомітету на знак протесту проти політики його керівництва. А водночас керівництво комітету та організатори акції протесту вели переговори.

Але о 12.40 до київських органів внутрішніх справ надійшла анонімна інформація про те, що приміщення Держтелерадіокомітету України замінено, а в натовп пікетників, що зібрався біля нього, може бути кинуто гранати.

Не перериваючи переговорів, керівники акції протесту на прохання співробітників правоохоронних органів звернулися до пікетників з проханням розійтися, щоб уникнути можливих жертв.

Пікетування було припинено о 13.15. Однак вибуху не сталося. Органи міліції провели перевірку приміщення Держтелерадіокомітету та прилеглих до нього територій, але ніякого вибухового пристрою не знайшли.

УЧАСНИКИ мітингу лівих сил у Харкові 22 лютого висунули вимогу відставки Романа Шпека і Віктора Пинзенника як «провідників політики Міжнародного валютного фонду». Вони вимагають також запровадити нормативний розподіл основних продуктів харчування за фіксованими цінами для малозабезпечених, установити мінімальну зарплату і пенсії, не нижчі за прожитковий рівень, скоротити на 50 відсотків витрати на утримання армії, державного апарату.

Секретар Харківського обкому компартії України Леонід Стрежко в інтерв'ю агентству «Інтерфакс-Україна» не виключає, що компартія та інші ліві сили можуть розпочати кампанію громадянської непокорі в разі, якщо вимоги, прийняті на мітингу, не буде виконано.

У мітингу взяли участь близько 2 тисяч чоловік.

... а в цей час "Океан" підкорює моря і країни

Миколаївський завод «Океан» — наймолодше суднобудівне підприємство у місті корабелів. Верфь «Океану» 1952 року закладалася далеко від центру Миколаєва. Але ріс завод, росло і селище корабелів поблизу нього. Нині цей район міста так і зветься — Корабельний.

У добу перебудови й розпаду імперії «Океан» мало не опинився на міліні. Адже раніше багатотоннажні рудовози, супертраулери, рибообробні бази будувалися на замовлення багатьох союзних міністерств. У міністерств незалежної України не виявилось не тільки коштів, а й потреби в суднах, які дорого коштують. Безвильді?

Але директор заводу Нодарі Вікторів Чантурія зміг утримати штурвал керування складним виробництвом у руках. За дуже стислий термін верфь було реконструйовано, обладнано сучасною технікою й технологією.

(Закінчення на 2-й стор.).

На знімку: біля заводського причалу добувається рудовоз для грецької компанії; Сергій Якименко (зліва) і Олександр Войлоков ведуть на судні електромонтажні роботи.

Фото Олександра КРЕМКА.



ЧЕЧНЯ: відлуння подій

Жертви підраховано. Війна закінчилася?

Цифри втрат серед мирного населення в Чечні наслідок бойових дій у цій республіці, названі правозахисником Сергієм Ковальовим, близькі до істини, — вважає голова комітету Державної Думи Росії з питань оборони полковник Сергій Юшенков. «Названі Ковальовим двадцять чотири з половиною тисячі загиблих мають уже встановлені імена, прізвища, дату народження — дані абсолютно точні», — заявив Юшенков в інтерв'ю кореспондентові ІТАР-ТАРС. Він зазначив, що йдеться про мінімальну кількість жертв, реально вона може бути більшою.

...Щодо набуття російського громадянства

Як повідомив наш кримський кореспондент, з Комісії з питань громадянства при Президенті РФ 22 лютого до Верховної Ради Криму надійшла факсограма такого змісту: «Шановні депутати! На ваше звернення до Президента Російської Федерації Б.М. Єльцина від 19.01 уповноважений заявити вам, що відповідно до волевиявлення мешканців Республіки Крим щодо набуття російського громадянства, за згодою кримської спорою групи консульських працівників посольства Росії в Україні прибуде до м. Сімферополя протягом найближчих десяти днів. Пропусти надати групі необхідні організаційно-технічне сприяння. Голова А. Микитєв».

Радник-посланець Посольства РФ в Україні Вла-

дислав Нечипоренко прокоментував цю інформацію таким чином:

— Я можу точно сказати, що найближчим часом жодна група співробітників російського посольства відвідати Сімферополь не збирається. В майбутньому — сказати важко. Таке питання обговорюється, і наперед з Міністерством закордонних справ України...

Добрі наміри МВФ...

Міжнародний валютний фонд має намір надати Україні 1,2 мільярда доларів США для здійснення економічних програм. Як повідомив керівник прес-служби Міністерства України Олег Наливайко, попередньої домовленості досягнуто на завершених переговорах уряду з представниками МВФ.

У номері!

У номер!

«Океан» підкорює моря і країни

(Початок на 1-й стор.).

І замовник в «Океану» з'явився. Заморський. Компанія з Греції, де все є, виводило не тільки ціну на рудознав, а й спонсорує українських робітників, але і його надійність. Це судно стоїть біля заводського причалу на добуванні.

Електромонтажники підприємства «Ера» обладнують його навігаційними приладами, встановлюють найсучаснішу техніку для зв'язку. Незабаром рудозов «MASTRO GIRGUS» вийде у море, а корабель почнуть добування першого контейнеровоза нової серії. Це судно готується у Сухому дощі «Океану» формуватися корпус першого танкера, який ходитиме під прапором України. Таким чином міколайівські суднобудівники будуть причетні до забезпечення нашої країни нафтою.

І якщо має роботу завод, то й Коральський район Миколаєва процвітає. Тут не припиняється життєве будівництво, яке веде «Океан».

Киркоров оголосив голодовку

21 лютого у Києві з 9,00 оголосив безстрокову голодовку голова об'єднання фондів інвалідів Чорнобиля, Києва й Київської області Валерій Киркоров. Голодовку оголосив у зв'язку з невиконанням голодомірним керівництвом вимог учасників пікетування ВР України й Кабінету міністрів України 1 грудня 1994 року з приводу поліпшення медичного обслуговування чорнобильців. Після постанови Кабінету № 883 від 06. 12. 93 року суттєво обмежено компенсаційні виплати за втрату здоров'я інвалідами Чорнобиля й ліквідаціям аварії. На думку Киркорова, новий проект закону про пільги чорнобильцям призведе до їхньої повної втрати, спричинить різке збільшення смертності серед ліквідованих. Наприклад, 1994 року у Києві померло 198 інвалідів Чорнобиля. Обговорення нового проекту йде без потрібної гласності. Якщо цей проект буде прийнято, заявив кореспондентів агентства Киркоров, не залишиться нічого, крім смерті.

Дорога ложка до обідю

Як ми вже повідомляли, днами перший заступник Голови Верховної Ради України Олександр Ткаченко у супроводі заступника міністра сільськогосподарства й продовольства В'ячеслава Гревцова та інших керівників сільськогосподарства побували у Донецькій області.

Мета — з'ясувати, як готуються у життя щойно прийнята Верховною Радою України постановою «Про стан підготовки та створення сприятливих умов для проведення весноно-польових робіт у 1995 році». Аж, на думку О. Ткаченка, уряд ще й досі не може чи не хоче визначитися із шляхами реалізації основних вимог цієї постанови. Залишилося самому, як він сказав, долати фуражки, азуватися у чоботи й іти до селян.

Донецьчина обрана не випадково — цей вулгарний край традиційно знаменитий ще й гарними сільськогосподарськими показниками. Та, на жаль, останнім часом тут також накопичилося багато сільськогосподарських проблем. Торік область збрала лише по 18 центнерів зерна з гектара — чи не найнижчий показник в Україні. Щіф весни доведеться пересвідчитися, що половина площ озимина. Як і скрізь, велика скрута з паливом, добривами, запчастинами до техніки...

Постанова, звісно, не папає на від цих проблем. Не готова держава сьогодні повернути селянам 31,8 трильйона карбованців за здану згідно з держконтрактом продукцію — і край. Бо щоб віддати селянинові такі гроші, треба щось їх узяти. А де, коли стільки заперечень лунає звідусіль проти емісійних вливів у сільське господарство? Мудрі люди, той самий заступник міністра В. Гревцов, ось білкаються: мова, чому ніхто не хоче розуміти, що треба йти на емісію, бо селянинові треба повернути кошти сьогодні, аби він мав чим обістатися, і це нам усім завтра повернеться з урожаєм сторицею. Скажано ж бо: дорога ложка до обідю.

Та хоч би як там було, держава обіцяє зарадити селянській скруті це й тим, що до 1 квітня компенсує торішні витрати господарств на будівництво об'єктів соціальної інфраструктури (13 трлн. крб.), за рахунок кредиту Світового банку виділити 150 млн. доларів США на придбання матеріально-технічних ресурсів і насіння, зменшити погашення заборгованості за кредитами комерційних банків (майже 15 трлн. крб.) тощо.

З урахуванням цього Донецькій області вже виділено як компенсацію втрат у зв'язку з інфляцією 560 млрд. крб., та 50 млрд. — як відшкодування фактичних витрат на сільський соціально-культурний розвиток (кор. для іти). І як аванс під держконтракт на закупівлю зерна — 255 млрд. крб. Але для Донецьчини, якій для проведення весноно-польових робіт лише у першому кварталі бракує майже 4 трильйонів карбованців, — це краплина в морі.

Та й та краплина, зауважимо, краплею лише тим господарствам, які уклали з державою контракти на продаж зерна. А як бути господарствам, що спеціалізуються на виробництві м'яса, молока і т. ін. — вони не мають на рахунок ні копійки? Вихід традиційний — викручуватися самими. І крутяться.

Директор Сніківської бройлерної птахофабрики зумів зацікавити ліхобазотів-селян (кор. для іти) та керівництвом одного з тутешніх підприємств, яке дає валюту на закупівлю для птахофабрики

голландської переробної лінії, знайшов на сусідньому господарському «Стіролі» чудову улакову і сьогодні фабрика видає понад 150 найменувань виробів із м'яса птиці, як мало в чому поступають перед імпортерами. Таким господарникам є що показати гостям, а отже, є під що простити кредити.

Парадоксальна ситуація: область, як і вся Україна, задихається від нестачі добрив (Донецьчині для проведення весноно-польових робіт бракує 60 тисяч тонн мінеральних добрив). І це тоді, коли в області є відомий горлівський «Стірол», який може повністю «закрыти» потреби донецьких селян в азотних добривах. Завод має готову продукцію, імпортує її, але господарствам Донецьчини вона недоступна. Інший приклад — в Артемівську унікальна американська технологія ліній, яка на основі курячого посліду виготовляє кормові добавки для тварин, добрива, що підвищують урожайність городини на 25 відсотків. Керівники цього підприємства «Віпнор» мало не благають О. Ткаченка за внутрішні резерви для проведення поїсної кампанії і користуванням нагодою, дає доступом для сільських господарств.

Судячи із намірів голови облради Володимира Щербаня, із ділового, вимогливого мікроклімату, що панував на розширеному засіданні облвиконкому, де обговорювався стан підготовки господарств до весноно-польових робіт, область шукає внутрішні резерви для проведення поїсної кампанії і користуванням нагодою, розраховує на обісну підтримку особисто О. Ткаченка та спеціалістів, що прибули з ним.

Чи буде гірникам з хлібом, м'ясом і овочами — побачимо з перших весняних сходів на ланках.

Анатолій БЕНЬ.

ГОСТРИВ СОКИРУ... ВИКОНКОМ, а депутати Кам'янець-Подільської міської Ради сховали її під лаву

СТАРОВИННЕ місто над Смотричем є унікальним в Україні історико-архітектурним заповідником, де зустрічаються пам'ятки культури Європи і Азії, Сходу і Скандинавії. А якщо неповторний природний ландшафт на перехресті торговель шляхів! Він кличе до себе науковців із близького і далекого зарубіжжя. Одне слово, Кам'янець-Подільський — то українська перлина, що може поступитися тільки перед правдами Києвом та Львовом.

Але у кожного міста, окрім блискучих парадних еорт, є втечі, прогнилі заводи. Якраз у них втечі, за останні десятиріччя з'явилися окремі нідзи кримінального світ. І якщо у попередні роки він бодай сидів у підпіллі, то останнім часом став діяти відкрито і зухвало.

Це все відбувалося на очах у працівника КДБ, а згодом СБУ, майора Анатолія Кучера. Та з огляду на обставини кліма чоловік його міхайівським відділом не в змозі були переломити ситуацію. І тільки після того, як алітку минулого року Кучера обирали головою міської Ради, новообраний виконком під його керівництвом узявся гостріше попрацювати правду сокиру.

Ще у серпні на виконкомі констатувалося: «У вечірній час привільно себе почувати кримінальні елементи. На їхню зухвалу поведінку і правопорушення співробітників правоохоронних органів майже не реагують». Голова Ради і виконком наголошували, що у місті скрізь процвітає шахрайство, шахрайство, розкрадаються кредитні ресурси банків. Та правоохоронці міста заплісують на це очі.

Згодом хід виконання рекомендацій обговорили на координаційному комітеті боротьби з організованою злочинністю. Довелось знову констатувати те ж саме. Тодішній згодом, в сесії Ради, яка мала розглянути хід виконання Указу Президента про посилення боротьби з організованою злочинністю, запропонувати депутатам визнати роботу правоохоронних органів незадовільною. На думку Анатолія Кучера, це підштовхнуло до правоохоронців до рішучих дій.

Та ні. Не бажано псувати стосунки із вартими порядком (сі всі під Богом ходять), депутати звели нанівець задум голови. Рішення прийняли парадоксальне: «Інформацію доповідати впродовж до відомі».

А може, і навіть об'єктивність на боці депутатів, що повсякден перебувають у вирі мас?

Під ангельським плащем

Ще у січні 1991 року дев'ять працівників відділу карного розшуку надіслали звернення до обласного управління Міністерства внутрішніх справ, де йшлося про ганебне вчинення:

«На прохання небагатьох лет в Кам'янець-Подільському ГОВД склалися нездорові робоча обстановка і порочна прак-

тика скриття основного числа преступлений під лінки уловного розмежування».

Соборанне матеріали оперулююмочений не може зареєструвати в де журній часті, так як де журній без особово указання не реєструє заяви і не передає телеграфічному о совершеном преступлении. Оперативна група в полном составе направляется в лучшее случае на каждое пятое преступление. Эксперт и следователь при особой настойчивости выезжают только на тяжкие преступления и по указанию руководителя ГОВД.

Руководство ГОВД на любой рейд или мероприятие по ООП не в силах собрать более 25 процентов личного состава, поэтому собираются наиболее сознательные сотрудники. Только эта четвертая часть личного состава ГОВД является основой группой борьбы с преступностью. Поэтому в ГОВД образовались привилегированные службы и лица, составляющие костяк так называемой «теневой милиции».

В одного з їх офіцерів, що підписували звернення, згодом запитав:

— Що змінилося після вашого попередження про страйк?

Анічогісінько. Хто працював на себе, той так і працює: будує палаци, купує за безцінь, автомашини, з виготовлення кримінальні справи. А в чесних і порядних — опустити руки, згас ентузіазм. Звернівшись у справедливості. Все це вилилось у те, що є сьогодні.

Кам'янець став укрїнським Палермо

(З прес-конференції начальника управління СБУ по Хмельницькій області генерал-майора Олексія Денищука).

— Олексію Івановичу, це у 1993 році ви назвали Кам'янець-Подільський українським Палермо. На чому ґрунтувалося ваше твердження і яка думка сьогодні?

— Від своїх слів я не відмовляюся і можу підтвердити, що тоді місто було якраз таким. На чому ґрунтувалося такий висновок?

На сьогодні ми маємо в області 11 замовлених вбивств, або з підозрою на те, що вони виконані на замовлення. Шість із них у Кам'янці-Подільському. На додаток до цього два підвіри автомобілів, підпали кіосків, квартир. А скільки погроз! Так що ця думка ґрунтувалася не на емоціях, а на оцінці ділової оперативної обстановки. Дочі, речі із тих злочинних угруповань, які я вважав за доцільне тоді називати (що багатьох шокувало), прийняли мій виступ відповідальніше, ніж колишні керівники міської і правоохоронних органів.

Олексію Івановичу, є свідчення, що керівники структурних підрозділів мають зв'язки із злочинним світом. Як ви дієте? Чи тільки фіксуєте?

— Нічого подібного, це потрібно, і діємо, і документуємо. Дійсно, там дещо... гім.

Про що не сказав генерал, але знають школярі

Кам'янець — місто невелике. Не встигнеш кашлянути в одному кінці міста, як в іншому почувати. Тут все про всіх знають. Запитай підлітка, хто очолює рекетирську команду, і тобі назвуть ім'я. Ще й роз'яснить, що це за люди, до чого діють. Друга, правда, тепер вимарає. Вже кілька років сили звели зі своїх постригів та підірвали. А згодом і «опіку» потрапляють у смертельні колії. Одне слово, про ізраєв один клан, що має п'ять груп. Одна збирає «податки» з кіосків (по 50 доларів США на місяць), інша — з валютників та приватних таксистів. «Технічний центр» забезпечує викрадення авто-транспорт. У рекетирській компанії є і свої «віконці» вироки, вивисені «босом». Школярів, у своєму місті вони не «світяться». На акції запрошують сусідів. А потім «виробляють» у їхньому місті. Так безцінно. А щоб усі оті зібрані кошти мали подальший законний обіг, офіційно відкрито у місті ресторан МП.

Ось це, про що говорять підлітки. У більш зрілому колі можуть розповісти і деякі півантні ситуації. Скажімо, в Заріччї Червоногородського району затримали кам'янецьких рекетирів за вимагання грошей із львівських комерсантів. І що? Назвали хлопці одне високошановане привізнє, на додачу хотів показав своє паспорту і поклали, мовби нічого не сталося, додому. Правда, купу зрівняли.

Але, як виявляється, рекет не тільки вбиває, грабує, але іноді стає... Ким би ви думали? Меценатом. Саме про це з трибуни сесії

міської ради сказав заступник голови Юрій Шабага:

— Рік тому наша міська мотоболна команда зділа на чемпіонат Європи. Всі до нас знають, як збиралася команда для цієї події: пройшовся рекет по базару і зібрав з'усіх по 50 доларів. І сьогодні на базарі збирають данину. І про це знають і депутати, і запрошені, і правоохоронні органи...

Засудили півчоловіка

— Те, що організована злочинність у місті є, — говорив на ті ж сесії прокурор пан Рибак, — не таємниця ні для кого. Про це свідчать і вибухи на вулицях, і постріли, і вбивства, і великі крадіжки у кредитно-банківській системі. При тім хвилі злочинності, яка залягла місто, при тому зухвальстві, з яким діють злочинці, ніякого робота явно недостатня.

Це, так би мовити, загальна концепція прокурорської бачення проблеми. А ось цифрова. Відділ боротьби з організованою злочинністю за 10 місяців передав до суду 25 справ. За 20 розглянутих суми засудив 10 і позбавив волі... 4 розглянуто! Статистика — річ уперта, але і вона може говорити двома-трьма. Або у місті нема організованих злочинних груп, або десять професіоналів з провідного відділу займаються дріб'язковими питаннями. Аж на одну справу припадає по півчоловіка засудженого (0,2 чоловіка з позбавленням волі). То де ж тут простежити організацію? Хіба що зорганізувалися рука з ногою і четвертийно голю...

Замість епілогу

Злочинність у Кам'янці-Подільському почала поступово наростати ще на початку 80-х років. Про це вже говоривось. Але у знітках вона до останнього часу підпалювала під середній показник. Натомість все частіше «засуджувалися» бюстлесті порядку у сумнівних компаніях. А в останній час до того ж розпочалися жорстокі міжусобиці за сфери впливу. І хто знає, скількима вбивствами те протистояння закінчиться б, якби не прийшов новий міністр внутрішніх справ, а слідом за ним і начальник облуправління. Тепер і в місті, і в районі також змінило керівників відділів. Але і новопризначені не прагнуть бачити, якщо на своїх постах залишається величезна «тіньова» міліція. Вони-бо це відчують силу покровителя, але бояться внутрішньої безпеки МВС, шалено змагають сили. Та поки що генералом, генералом, єдиною мовою, якою з мислюють тільки гостріше свою сокиру. Але вже жеріє дна на стюкій у деревному місті над Смотричем.

Михайло ВАСИЛАШКО.

Хмельницька область.

У комісіях Верховної Ради

Олег ТАРАНОВ: «АБИ НЕ ПОТЕРПАЛИ МАЛОЗАБЕЗПЕЧЕНІ»



ЯК ПРАЦЮЄ сьгодні Комісія з питань економічної політики та управління народним господарством? Чи не існує розбіжностей у поглядах членів комісії? З цих запитань розпочалася розмова нашого кореспондента з головою комісії Олегом ТАРАНОВИМ.

годилися всі члени комісії.

Нині ми працюємо над блоком законів щодо приватизації, тобто до другого читання Закон про оренду та три закони на розвиток антимонопольного законодавства. Планується також засадувати звіт Антимонопольного комітету, розробляється програма приватизації, пакет законів щодо ринку цінних паперів.

Комісія — автор нової концепції приватизації, яка знайшла в доповіді і в проектах законів, і в указі Президента.

— У чому полягає суть цієї концепції? — Суть проста: ми виключаємо з приватизації гроші, за винятком, як пільги, коштів трудових колективів на половинну вартість сертифіката. Тобто за вільні гроші державне майно не продається. Чому? Тому, що сьогодні вартість майна не відповідає реальній вартості грошей. Не допомогла навіть його індексація у 50 разів.

— А чому виникають такі протиріччя? — Це — природно. Справа в тому, що ін-

фляція сьогодні випереджає все, зокрема і індексація основних фондів. З другого боку ця ж індексація дуже серйозно згодом позначається на ціноутворенні, собівартості продукції, а це у свою чергу призводить до інфляційних процесів. Тож у цій ситуації могли виникати серйозні перекоси — дороге майно продавалось б за «дешеві» гроші.

Друге. Не менше 30 відсотків майна або акцій підприємств середньої і великої приватизації захищається в розпорядженні держави, тобто вастися створити серйозний стабілізаційний фонд, а витрат держава зможе вливати на післяприватизаційну ситуацію. Оскільки трапляється й таке: підприємство викуплене, а ефекту немає, бо відсутні оборотні кошти.

— А як у концепції враховано російський досвід ваучерної приватизації?

— Я не вважаю досвід наших сусідів позитивним. Там були два етапи: спершу відбулася приватизація, а потім продавалися акції, які належали державі.

Ми відмовилися від цього і вийшли на Президента з ініціативою терміново створити орган управління корпоративним сектором і акціями недержавних підприємств.

Держава сьогодні повинна працювати на ринку, в тому числі цінних паперів. Вона сьогодні головний торговець цінними паперами і їхній найбільший власник.

— І за рахунок цього може поповнювати бюджет...

—...І дуже істотно. Крім того, держава може залучати інвестиції, відпрацьовувати концепцію ринку цінних паперів.

До речі, наша комісія також її розробила. Зараз ми працюємо над пакетом законів, які наперед повинні гарантувати інвесторів, тобто кожного громадянина України, який захоче придбати цінні папери.

Бо всі ці ситуації з «МММ» та йому подібними організаціями йдуть від того, що немає структури, депозитарію, обліку, біржових правил тощо. Ось звідки з'явилася можливість у деякого нажитися на неосвіченості населення.

— І останнє запитання. Чи існує в нашій державі на рівні виконавчої влади економічна політика?

— Я б сказав так: існують паростки економічної політики. Тобто поки що чітко окрес-

леної програми, плану реформи, економічних перетворень нема. Є певні наміри, які відпрацьовуються, але в цілому...

Ось чому одне із завдань особисто для мене — взяти активну участь у створенні такого плану. Бо аби щось робити сьогодні, треба знати, що буде робити завтра, післязавтра і т.д.

Я не говорю, що те, що робить ця виконавча влада, чи ми, законодавча, усе погано. Ні в якому разі. Уся діяльність спрямована на стабілізацію економічної ситуації. Але... Добрими намірами вишлена дорога до пекла. Трапляється так, що в пошуках кращого шляху теорія розходиться з практикою.

Ось приклад. Уже підписали Закон про податок. Закон прекрасний, класичний закон. Він охопив усі сфери. Він може бути зразком. Але, на жаль, він не прив'язаний до сьогоднішньої ситуації в Україні. І я дуже боюся, що цей закон замість користі породить нові проблеми, які треба буде вирішувати.

Справді, питання життєво важливе: чи є економічна політика? Вона-то, як я хотів сказати, б, щоб вона була більш продуманою і відповідною потребам сьогодення.

Розмову вів Володимир КОРОЛЮК.

Відбулося засідання Комісії з питань соціальної політики та праці, на якому розглядалися питання, пов'язані з удосконаленням нормативних актів щодо соціальних гарантій ветеранам війни та праці.

Підтримано пропозиції робочих груп щодо підвищення пенсій вдовам померлих фронтовиків Великої Вітчизняної війни, надання їм інших пільг.

Всесібно обговорено вимоги організації інвалідів України, які стосуються податкової політики. Вони звернулися з проханням про звільнення цих громадянських організацій та їх підприємств від оподаткування прибутку. Визнано за доцільне схвалити розроблені внаслідок законопроектів та внести їх на розгляд Президії Верховної Ради.

Було доопрацьовано проект закону про пенсії з урахуванням зауважень, які подали депутати після розгляду його в першому читанні на сесії.

Комісія з питань економічної політики та управління народним господарством розглянула законопроекти про внесення змін і доповнень до чинного законодавства в зв'язку з прийняттям Закону України «Про Антимонопольний комітет», який вже підготовлено до другого читання. Обговорено також Державну програму приватизації на 1995 рік, запропоновану Кабінетом Міністрів України. Більшістю голосів було прийнято рішення створити робочу групу і доопрацювати програму в Комісії.

Що стосується Концепції приватизації об'єктів соціально-культурного призначення, то її буде розглянуто на засіданні Комісії додатково.

Прес-служба Верховної Ради України.

Краще — ворог хорошого

Як нам реформувати виконавчу владу

ПРОБЛЕМА раціональної організації й ефективної діяльності виконавчої влади сьогодні чи не найгостріша і найактуальніша в дискусіях навколо проектів нової Конституції і Закону «Про державну владу і місцеве самоврядування в Україні».

Правове регулювання проблеми неможливе без розв'язання питання про форму державного управління, яку обрала Україна. З трьох існуючих, президентської й змішаної — варто було б врахувати специфічні економічні, соціально-культурні, національно-етнічні та інші фактори України, віддати перевагу саме змішаній, президентсько-парламентській формі. Чому?

Парламентська форма правління, характерна для більшості європейських країн, для ефективного функціонування потребує чіткої політичної структуризації при наявності партійної більшості, віднощальної за уряд. В умовах України це навряд чи можливо у найближчі роки. С і й інша обставина. У свідомості співгромадян зберігається стереотип персоніфікації влади. Оскільки в Україні, на відміну від багатьох країн Європи та Азії, традиції монархії припадуть і навряд чи можливо серйозно ставити питання про їх реставрацію, то постаттю, яку уособлює нація, може бути лише президент.

З другого боку, навряд чи доцільно запроваджувати в Україні і президентську республіку, якою популярною ця ідея сьогодні не здавалася б. Слід підкреслити, що президентська республіка в кла-

сичному вигляді випадала себе лише у США. Її ефективність і демократизм одночасно забезпечувалися як розгалуженістю міцної і незалежної судової влади, так і наявністю природного контролю в особі опозиційної партії. Однак експорт президентської моделі, наприклад, у країни Латинської Америки і Тихоокеанського басейну аж ніяк не привів до уникнення там військових завоювань. Сьогодні стало модним гадувати Пінчотта. Але зауважмо: окрім чилійського варіанту економічного піднесення, існує й колумбійський варіант мафіозного владарювання. В умовах України «чиста» президентська республіка матиме, в кращому разі, наслідком автономне функціонування в «паралельних світах» законодавчої та виконавчої влади. І кожна з них у критичні моменти задля уникнення відповідальності кинуватиме на відсутність, відповідно, контролюючих повноважень та необхідних законів.

Президентсько-парламентська республіка також не гарантує відсутності конфлікту, про що свідчить досвід як Франції, так і Польщі, Болгарії, Литви. В той же час помилково було б вважати, що ця форма правління в Україні «довела свою повну неспроможність», як записав у доповіді Президента

Л.Кучми щодо розгляду законопроекту про владу невідомий автор. Не можна ж серйозно називати президентсько-парламентською формою той збігкний із суцільних суперечностей конгломерат радянської, президентської і парламентської моделей влади, який зафіксований у нашій дефіцитній-перелатній чинній Конституції.

На мій погляд, обираючи в Україні змішану форму правління, варто було б розглядати проблему правового регулювання виконавчої влади в двох площинах — в її відношенні з іншими гілками влади та у внутрішній структурно-функціональній самоорганізації.

Щодо першої площини, то пропонувати виступати в нову Конституцію окремий розділ під умовною назвою «Система взаємодії і протиграв між законодавчою, виконавчою і судовою владами», концентруючи в ній усі питання міжгалузевих відносин. На мою думку, президент повинен мати право формувати за принципом одноосібного призначення склад уряду. Але призначення прем'єр-міністра мало б відбуватися не без попередніх консультацій з керівниками парламентських груп (фракцій), що варто також конституційно закріпити. Президент не тільки призначає, а й звільняє членів уряду. А парламент більшістю від конституційного складу один раз на рік має право висловити колективну недовіру уряду в цілому, що тягне за собою його відставку, а також індивідуальну недовіру окремим міністрам. Якщо ж питання про недовіру уряду поставлено вдруге за

рік, президент, незалежно від результатів голосування, повинен мати право розпустити парламент. Право розпуску має бути надане президентові й на той випадок, коли протягом тривалого часу в парламенті відсутня фактична більшість, необхідна для прийняття рішень (наприклад, неможливість протягом двох місяців під час сесії ухвалити будь-який закон або постанову). Президент має право призначати референдум про припинення повноважень діючого складу парламенту, а парламент — про недовіру президентові. Але в разі негативного для суб'єкта, що ініціював референдум, його результату, суб'єкт, над яким був занесений сам референдум, може завдати удар відповідно, до строково припиниши повноваження ініціатора народного опитування. Такий механізм дав би змогу достеменно і відповідно підходити до з'ясування міжгалузевих стосунків на політичному Олімпі завдяки голосам співвітчизників.

Не менш важливим завданням є вищорядкування організації та відносин всередині самої виконавчої влади. З метою уникнення наявного сьогодні структурно-функціонального дуалізму (дублюжу), а в чому — і тріалізму, в діяльності адміністрації президента, Кабінету міністрів, міністрів і відомств доцільно було б закріпити право законодавчої ініціативи від виконавчої влади за президентом, а право нормотворчої діяльності з соціально-економічних питань, в тому числі — не врегульованих законодавством, — за урядом. А президента слід було б увільнити від регулювання багатьох питань повсяк-

денно технологічного характеру. Варто було б подумати й про повернення практики делегованого законодавства, яке було надане урядові Леоніда Кучми в 1992-93 роках. Наприклад, діяльність того уряду ледь не кожен звинувачував його в негараздах «експортторгівців». Втім, аналогічне право існує і досить ефективно діє в Італії, Іспанії, Франції, інших європейських країнах. І за наших умов, коли не обходиться оперативного реформування нерідко вступає в суперечність з неузгодженістю багатьох законів та відомств, сам парламент фізично не матиме змоги вчасно внести всі необхідні зміни і доповнення у чинне законодавство. Наявність, актуальності є проблема конституційного обмеження кількості міністрів, як і посади віце-прем'єрів. Іншаке ми знову відступимо перед черговими справами галузевих лобістів підняти загальнодержавні інтереси вузькокорпоративними.

Як бачимо, проблем безліч. Вирішити їх і можливо, і потрібно. Склад Конституційної комісії дав надію на певне порозуміння з ключових питань. На мій погляд, у разі оперативного написання і погодження тексту розділів проекту нової Конституції саме вона, а вже не закон про владу, мала б стати предметом розгляду парламенту. Це дало б змогу частково уникнути конфліктів і непорозумінь. Бо навряд чи варто дивитися і на конституційний текст як на щось осточне і навично фіксоване. Шукати ідеал, пам'ятаючи: краще — ворог хорошого.

Артур БІЛОЗХ, депутат Київської, експерт Конституційної комісії.

У номер!

• Єнакієве

Став на колію
вітчизняний трамвай

Пасажири Єнакієвого першим на Донеччині мали можливість «обкатати» трамвай вітчизняного виробництва, складений машинобудівниками на Луганському тепловозобудівному заводі. До речі, трамвай тут виготовляють із комплектувальних і матеріалів, що випускаються виключно на підприємствах України.

• Київ

«Сурма» —
журнал гвардійський

Вийшов друком перше число щоквартальника Національної гвардії «Сурма». Журнал продовжує кращі традиції першого українського військового часопису «Військо України», що виходив у світ протягом двох років.

На сторінках добре виконаного поліграфічно, гарно ілюстрованого видання НГУ детально і цікаво розповідають про життя, бойову службу, побут військовиків у гвардійських одностях.

Багато уваги приділяється історичній тематиці, розповідають про видатних вітчизняних полководців і громадських діячів, пошуків військової людини, її культурного виховання. Друкуються також поезія, армійський гумор та пісня — одне слово, все, що може зацікавити не лише воїнів, а й припаде до душі широкому загалу читачів.

• Львів

Знову «невидимка»?

Пограбування Олеського замку, картинної галереї (з убивством двох її працівників) та інші посягання на національну цінність у Львові так і залишилися загадками з багатьма невідомими, а «невидимки» продовжують свою чорну роботу: у бібліотеці імені Стефана НАН України зникли п'ять атласів-карт, що мають велику історичну і матеріальну цінність. Триває слідство.

• Сімферополь

«Афганці»
волають про допомогу

Група активістів Кримського республіканського союзу ветеранів Афганістану (КРСВА) прийняла звернення до Верховної Ради Криму: «Прийняти це звернення, — сказано в ньому, — нас змусили дії ВР Криму, якими практично були заблоковані спроби КРСВА хоча б частково розв'язати питання соціального захисту, реабілітації, забезпечення житлом і лікуванням інвалідів, родин полеглих і учасників бойових дій в Афганістані та інших зонах воєнних конфліктів. Нині в Криму налічується понад 8 тисяч воїнів-інтернаціоналістів, 166 кримчан загинули на афганській землі, четверо пропали безвісти. Воїни-інтернаціоналісти пропонують найближчим часом повернутися до розгляду проекту постанови про заходи по посиленню соціального захисту ветеранів війни й воєнних конфліктів у зарубіжних країнах.

• Миколаїв

Футбол триває

Як повідомив редакцію миколаївський журналіст Микола Баранов, зіграно ще два матчі на представницькому футбольному турнірі клубів вищої та першої ліг. СК «Миколаїв-2» — «Поліграфтехніка» (Олександрія) — 2:3, «Кремень» (Кременчук) — «Крибас» (Кривий Ріг) — 1:0.

Маловідоме

ГРОШІ-ЮВІЛЯРИ

Минулого року якось непомітно промайнув 300-річний ювілей англійського фунта стерлінга — однієї з найважливіших грошових одиниць світу. А ніхто нікому не крутіл дати відзначати, що кілька відомих і не дуже відомих валют.

Зокрема, 200 років тому було введено французький франк. Минає 210 років від прийняття в США закону про запровадження долара. Відзначає також: 165-річчя бельгійського франка, 120-річчя — югославського динара, 110-річчя — єгипетського фунта, 100-річчя — голландського долара, 75-річчя — сирійського фунта, 70-річчя — монгольського тугрика.

30 років тому було введено паперові рупії в Непал. А 15 літ тому, 22 лютого 1980 року, побачив світ ізраїльський шекель.

Анатолій МИХАЙЛОВ.

ЗАМОВНИК АКЦІЇ — ЖИТТЯ,
або Навіщо газеті «Радянське Прибужжя»
пережиток минувшини

ВІДВЕРТО КАЖУЧИ, до газетних акцій ставлення у мене скоріше навіть негативне, аніж позитивне. Бо ж скільки їх — на вимогу партійних, радянських органів, різних відомств і організацій — й самому в минулому довелося проводити: часу й сил, газетної площі, як згадаєш, пішло немало, а результат, по суті, нульовий. Не дивно, що останнім часом більшість засобів масової інформації, дотримавши відносної свободи, від отієї форми роботи відмовилися.

А ось «Радянське Прибужжя», порівняно молода газета Миколаївської обласної Ради народних депутатів, отой газетний пережиток компартійних часів вважала, до свого вжитку. Щоправда, в дамоу разі якщо й можна говорити про якісь замовлення на ті акції, то аж ніяк не з боку всевадних структур чи вельможних осіб: тут замовник, скоріше, саме життя.

У середині січня цього року «Радянське Прибужжя» оголосило про початок нової газетної акції — «Правопорядок». Про важливість тематики годі й говорити: саміш подень відчуваємо, як то кажуть, на власній шкурі і злочинний безкар'єрний елементів, і правове свавілля різних чиновників і структур. Кримінальний елемент, роками незайманий, аж занадто розплодился та знахабнів, а правоохоронні органи з ним несправедливо

паянкуються, й законодавство відстає, і громадськість, зніякомів, наляканю зачала, очікую, що все само собою владнається.

Та ні ж бо, не владнається, — певен головний редактор «Радянського Прибужжя» Євген Голуєнко. — І головний мотив акції «Правопорядок» саме в тому й полягає, щоб збудити потребу в цілеспрямованій профілактиці правопорушень з боку влади і громадськості, наляштувати їх на рішучу боротьбу зі злочинністю й усім тим, що її породжує.

Редакція заздалегідь розробила деталі акції, ознайомила з ними правників області та її виконком, правоохоронних органів. Не для того, аби одержати бене «добро», а щоби поєднати сили й засоби. Це, до речі, аж ніяк не означає, що ці органи не можуть потрапити в «критичне поле» газети. Навішак, редакція, яка досі виявляла досить жорстку позицію щодо недо-

Досвід наших колег

ліків у діяльності правоохоронних органів (згадай хоча б недавню публікацію «Многотири в мундирах», «Б'ють Іванових» — отже б'ють нас усіх, ряд інших), має намір надати бути несприятливо до зловживань людей у формі, їх неоперативності чи байдужості, — й це видно з нинішніх публікацій «Радянського Прибужжя», вже під час проведення акції «Правопорядок». Привертати увагу до болючих точок в охороні правопорядку, газета водночас всіляко підтримує добрі починання й розумні дії правоохоронців, стоїть за створення для них належних умов, прагне, аби широкий загал, керівники трудових колективів, владні структури дедалі більше усвідомлювали: міліції, іншим правоохоронним органам у боротьбі з правопорушеннями, злочинністю крайкорі потрібні й їм надійне плече.

Висновок, оглядаючи акції «Радянського Прибужжя», можна зробити один: і старі форми можуть добре прислужитися, якщо їх використати продиктовано не кон'юнктурними міркуваннями, а потребами життя.

Георгій ВОРОТНОК.

Миколаїв.

ЦИРК ПОЇХАВ?

СПІТАЦЬКИЙ зооцирк, що останні півтора року радував своїми виступами євначан, раптом сплинуло ватіж, закрив вольєри й, на очах у здивованих шанувальників, покинув місто. Куди, а головне — чому поїхав цирк?

Вінниця ніколи раніше не мала своєї зооцирку. Тому несподіваний його приїзд (до того ж разом з тваринами у програмі) і виявлене бажання, отримавши вінницький прописку, залишитися — видався справжньою знахідкою. А хіба ні? Такому надбанню, погодьтесь, міг би позаздрити навіть столичний зоопарк. Бо якщо у ньому налічується 20 ведмедів, то спітакіци привезли з собою на 10 більше, причому різних видів. А красуні лами! А горді олені, суворі тигри (усурийські й бенгальські) — все це викликало таке захоплення, що міська влада одразу ж узаяла зооцирк на повне утримання. Степан Варданян, директор цирку, у відповідь подарував містові пару чорних лебедів, якіш поселили на штучному озері в центрі Вінниці.



Хоч і велика була віха, та все ж не по кишені виявилася вона для адміністрації міста. Лише на будівництво стаціонару, за попередніми обрахунками, потрібно було витратити майже 50 млрд. крб. Ділянка для нього, чомусь, теж не вписувалась у «рамки»: то вона не задовольняла санітарну службу, то недоволена



ня почали висловлювати мешканці навколишніх будинків (адже не кожен має такі нерви, щоб спокійно терпіти, скажімо, рикання левиці по ноках). Та й життя для працівників, які до цього мешкали у найманих квартирах, мало б влетіти в копійчку.

Кажуть, спітакіци покинули Вінницю ображені — забрали навіть подарованих птахів. «Неправда», — заперечили у міськвиконкомі, — просто в Чернівці, а саме там зооцирк переживав важкі дні, й інкубатор для розмноження лебедів...»

Заступник голови міськвиконкому В.Нечаєв навіть не виключає можливості, що невілікі мандрівники у Вінницю все-таки повернуться. На який у нас запланована зустріч з адміністрацією цирку? Хочеться сподіватись, що обидві сторони знайдуть точки дотику. Й для міста є вигода, адже, за експертними оцінками, вартість одного лише тигранти становить 10 тисяч доларів.

Віктор СКРИПНИК.
Вінниця.

«Куди іде король — страшний секрет...»

Згадай ці слова з «Бременських музикантів», коли недавно зателефонував до тренера рівненської команди вищої ліги «Верес» В'ячеслав Кобилицький. Так і так, мовляв, хотілося б дізнатися, і не тільки мені, а й більшості прихильників футболу в Україні, як команда готується до виступів у другому колі чемпіонату. «Не можу нічого розповісти, — була відповідь, — заборонено. Питайте у власника клубу».

Як відомо багатьом уболівальцям, «Верес» належить рівненському бізнесменів Валерію Короткову. Хоч і з великими труднощами, але хазяїна все-таки вдалося знайти.

— Все правильно, — сказав Валерій Олександрович. — Ми — професіональний клуб, і я суворо заборонив усім давати без мене будь-які відомості про команду. Та й за інформацією, як і за все, потрібно платити... «Верес» нині — сильна команда, ми купили сімох нових гравців. Хлопці тренуються біля Середземного моря. Головний тренер — Віктор Колотов...

Ось таке коротеньке інтерв'ю. Хоча... Як знати? Можливо, у дамоу разі працює формула «менше слів — більше діла». Поживемо — побачимо, адже продовження сезону не за горами.

Сергій МЕЛЬНИЧУК.

Рівне.

Від редакції. Пам'ятаються нам й інші часи: коли нераспечений «король полетівських кульків» ладен був викласти будь-які гроші нашим наймитам позаштатним кореспондентам, щоб інформація про нього з'явилася на шпальтах «Голосу України». Тоді ми (зрозуміло, безкоштовно) зважили на ніби велику й безкорисливу любов пана Короткова до футболу, й країна дізналася про його наміри опікати «Верес». Що ж, як бачимо, часи змінюються. Але будь-коли слід говорити правду, і навіть власникам «сильних» команд. Так-от, Віктор Колотов, якого Коротков назвав головним тренером «Вереса», за голову схопився, коли побував у Рівному. «Я не вірю людям, які очолюють «Верес». У них слова розходяться з ділом, — сказав він журналістам на прес-конференції в Федерації футболу країни. — Мені вистачило тижня, щоб переконатися в цьому».

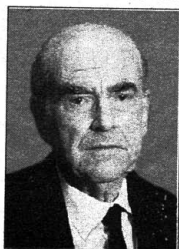
Отак! Віктор Колотов очолює не «Верес», а олімпійську збірну України.



Хроніка. Факти. Події

Греція

Все чи не все?



Досі вважалося, що у Греції є все. Зокрема, гучний скандал «з участю» прем'єр-міністра А. Папандреу. З початку року не було, мабуть, жодної місцевої газети, яка не розповідала б про розкішну віллу, що її він придбав і перебував для своєї другої дружини колишньої стюардеси. Пікантність ситуації полягала в тому, що частину грошей на придбання будинку (вартість два мільйони доларів) Папандреу одержав як безвідсоткову позичку від членів уряду. Опозиційні партії негачно заявили, що ситуація, коли прем'єр-міністр зв'язує себе зобов'язаннями подібного гатунку, — неприпустима. В уряді ж поспішали на те, що у Греції немає закону, який забороняв би прем'єрові позичати у друзів-міністрів. Отже, у Греції є не все?

Афганістан

Чужинців прогнали. Тепер воюють між собою

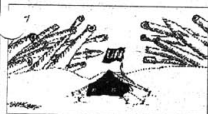
Полум'я війни в Афганістані не згасло. Після того як війська, лояльні президентів країни Б. Раббані, змусили були залишити важливе у стратегічному відношенні місто Кундуз, столицю однойменної провінції на півночі країни, туди увійшли бойовики Ісламської партії Афганістану, очолюваної противником президента прем'єр-міністром країни Г. Хекматіаром, і загони лідера узбецької міліції С. Дустума. Успіх надихнув переможців, і в ці дні вони намагаються розвинути його, розгортаючи наступ у прилеглих до згаданого міста районах. Їм тривають і навколо Кабула.



На знімку з журналу «Шпигель»: бойовик одного з протидіючих угруповань ставить міни на шляху ймовірного пересування противника.

Боснія

Між кількома воєнними



Хоча перемир'я у колишній Югославії формально триває, бойові дії там не припиняються. Місцеві сторони, задіяні у переговорах, присягаються у прагненні до миру, проте обумовлюють перспективу його встановлення численними, часто взаємонебезпечними, застереженнями. У такій ситуації мототворчі сили ООН почувують себе між кількома воєнами. Останніми днями поширюються чутки щодо їх скорієї евакуації з району боїв.

На малюнку з газети «Дойче Альгемайне Зонтагблатт» (ФРН): незручно описувати миротворцям у Боснії.

Два тижні працюватиме в Україні група підприємців із Аргентини. Цей діловий візит організувала корпорация «Diprat S.A.», президент якої Луїс Рікардо Дупрат теж прибув до Києва, а також торгово-економічна місія України в Аргентині.

Гості мають багатопланову програму. Це, зокрема, угодження та під-



Юрій КУШКО, «Голос України» (з Душанбе)

Таджикистан крокує в... минуле

ДЕМОКРАТІЯ, котра й без того важко приживається у Таджикистані, опинилася перед загрозною зорганізованою, а сама країна ризикує повернутися знову до тоталітарної системи, жорсткої, за попередньою, радянської. Парламентські вибори, що мають відбутись 26 лютого, на думку спостерігачів, можуть надати цьому небезпечному процесові остаточного завершення.

«Місцевий закон про вибори недостатньо демократичний, на наш погляд, і довільне трактування його статтею не забезпечило відомого висування кандидатів», — сказав у розмові з кореспондентом «Голосу України» глава місії ОБСЄ у Таджикистані пан Ганчо Ганчев. Він також зазначив, що найважливіші застереження експерти ОБСЄ були зигноровані таджицькою владою, так само як і пропозиції перенести вибори на пізніший строк.

Право висування кандидатів було надано тільки органам влади на місцях, політичним партіям та великим трудовим колективам. Насправді ж «музика замовилась» тільки перші, завдяки чому зуміли провести у кандидатів понад 70 тисяч обласних, районних і міських адміністрацій, відсіявши при цьому можливих суперників. З чотирьох існуючих партій лише комуністична була достатньо мірою підготовлена до виборів, але і її обмежили нормами: один кандидат на один багатомандатний округ. Якщо комуністи могли

б висувати претендентів на кожен мандат, вони мали б реально можливість одержати більшість у парламенті.

Нечисленна і невлиплива Партія політичного та економічного оновлення не являла собою реальної сили. Натомість дві інші — Народна партія (голова — перший віце-спікер старого парламенту Абдумаджіж Достієв) і Партія народної єдності (лідер — експрем'єр Абдумалік Абдулбожанов), створені наприкінці минулого року, не мали достатньо часу на підготовку. Опозиційні партії, у тому числі Ісламська, як і раніше, заборонені і тому не мали легальної основи для участі у виборах.

Що ж до трудових колективів, то вони в багатьох випадках ставали об'єктами маніпуляцій. Який голова колгоспу чи директор заводу виявляв свою ініціативу, коли зазв'язав за це з ним можуть розспирити?! Перспективи появи нехороших гостей з автоматами і в чорних масках надихала далеко не кожного адміністратора.

Очевидно, тому у списку кандидатів опинилися понад 40 колишніх прихильників Народного фронту — воєнізованої організації, котра привела до влади нішні керівництво Таджикистану в листопаді 1992 року.

У новому парламенті республіки з 181 місця близькість можуть зайняти представники виконавчої влади, — вважає заступник Генерального прокурора республіки Тolib Бобоев. — Про небезпечність змішування виконавчої і законодавчої влад говорив же Монтеке, який попереджав, що за такої ситуації прийматимуть тиранічні закони, щоб тиранічність правити».

Тolib Бобоев наводив численні факти невідповідного втручання органів влади і Центризбиркомом до ходу передвиборчої кампанії. Особливо він також постраждав від такого тиску згорі. Причому в критичні виступи за часів депутатства у колишній Верховній Раді та участь у виборчій кампанії Президента у листопаді 1994 року в команді Абдумаліка Абдулбожанова — суперника Емомалі Рахмонова. Щоб добитися справедливості, Тolib Бобоев звернувся до Верховного суду, але там розгляд його справи загальмувався.

«Якщо так безцеремонно поведуться із заступником

генпрокурора республіки, то це казати про простих людей», — несе до закінчання він.

На думку спостерігачів, вибори можуть загострити протистояння південних і північних регіонів. Якщо для представників півдня головне завдання — закріпити своє перебування при владі, то мешканці півночі, які традиційно правили Таджикистаном, з чим наврач ці погодність. Протистояння між північчю й півднем може мати набагато серйозніші наслідки для долі республіки, ніж навіть протистояння між північчю та ісламськими радикалами.

16 лютого посольство ФРН у Таджикистані поширило заяву від імені Європейського Союзу, в якій сказано, що через відсутність гарантій проведення демократичних парламентських виборів країна — член ЄС не направляє туди своїх спостерігачів. Однак, сказано в заяві, ця позиція може бути переглянута, якщо керівництво республіки погодиться на перенесення виборів і забезпечить їх проведення відповідно до міжнародними нормами. Того ж дня департамент інформації МЗС Таджикистану за дорученням керівництва республіки підтвердив, що строки виборів змінено не буде.

Марина на війні

Звичайно, начальним пункту медичної допомоги лейтенант Російської армії Марина Ядлова, яка служить в Каліфорнійському прикордонному загоні в Таджикистані, зовні мало схожа на своїх ровесниць-лікарів уже далекої війни 1941—1945 рр. Але служба у неї така ж: рятівниця поранених.



Фото Сергія ЖУКОВА (ТАТ-ТАРС).

Телефон для глухонімих

Одна бразильська компанія розпочала випуск спеціальних телефонних апаратів для глухонімих, які передають сигнали алфавіту Морзе. На панелі кожного апарата є три лампочки, що засвічуються при надходженні потрібного сигналу. Виробництво їх розпочато згідно з державною програмою допомоги цій категорії інвалідів.

Аргентинський прорив

писання пакетів документів про співробітництво з українськими підприємствами. Передбачається створити спільне підприємство з авіакомпанією «Antonov Airlines» з тим, щоб здійснювати вантажні й поштові перевезення в Південній Америці.

У неї Аргентини працюватимуть 18 літаків, а всього в Україні буде закуплено одну тисячу транспортних засобів. Цікаво, що обслуговуватимуть їх українські спеціалісти. Вартість цього проекту становитиме 200 мільйонів доларів.

Не менш важливим буде й «морський» проект, який передбачає підписання угоди з рибалками Маріуполя та Одеси для спільного вилову риби, а також перевезення вантажів водним шляхом.

А корпорация «Diprat S.A.» планує ще й реалізувати спільну з українськими партнерами програму — створення мережі сотового зв'язку в обох країнах.

Олександр КИРИЛКІН.

На знімку: в центрі аргентинської столиці Буенос-Айресі.

Представляємо дипломатичний корпус в Україні

ПАР — частинка світу, що на місці Доброї Надії...

Надзвичайний і Повноважний Посол Південно Африканської Республіки ВАН СКУЕР ДЮН.



Наші країни ніколи переживають період реформациї і їй єдина обопальне бажання розвинути взаємовигідну співпрацю.

За останні роки відносини між ПАР та Україною значно поглибилися. Нині треба розуміти деякі особливості нового становища в ПАР. Утворено новий уряд, і навіть можна сказати державу з новими конституційними функціями. Відбулися радикальні зміни у вищих ешелонах влади.

ПАР проводить активну зовнішню політику. Але цей процес є важко. Проте ми підписали низку угод, зокрема у галузі сільського господарства, а також про розвиток відносин між нашими зовнішньополітичними відомствами. Великий пакет документів готується. На мою думку, не розв'язана одна важлива справа — це відкриття посольства України в столиці нашої держави.

— Ви вважаєте, що є нагальна необхідність відкриття українського посольства в ПАР?

— Думаю, що присутність української дипломатії в моїй країні потрібна як для України, так і для ПАР. Нині з нових незалежних держав в нашій країні має поєднано тільки одна — Російська Федерация. Зрозуміло, що це несприятливо для України. Наприклад: багато наших бізнесменів хотіли б приїхати до Києва, але не мають де одержати візу. Вони звертаються в посольство Росії. А там часто радять краще відїїти до Москви, а не української столиці.

До речі, наше посольство робить все можливе, щоб така ситуація змінилася. На жаль, Україну це мало знає в сьвітлі. Але це все робимо для того, щоб нашу державу не плутали з частиною Росії. Ми також намагаємося познакомити українських бізнесменів з південноафриканським ринком. Адже економіка ПАР інтегрована з багатьма африканськими континентами, що дає перспективу для співробітництва.

— Під час візиту міністра закордонних справ ПАР пан Боти до Києва йшла мова про потребу якомога швидкого розвитку взаємин. Але тоді знайшлися чимало скептиків, які стверджували: «Африка це добрий ринок, але чи матимуть вони чим платити?»

— Це частина великої трагедії Африки. Але незважаючи на певні ідеологічні проблеми, ринок економіки зростає. Завдяки новому уряду стабілізується міжнародне становище нашої держави. ПАР намагається встановлювати добросусідські відносини з усіма країнами континенту, інтегруватися з ними. Це означає, що ми спільно повинні «вилізати на гору». Можливості Африки зростають.

— З приходом нового уряду формується новий імідж ПАР. Говорять про стабілізуючу роль вашої країни на Півдні континенту.

ПАР — дивосильна країна. Вона є частиною, як то кажуть, першого сьвіту і разом з тим країною третього сьвіту. Борючись з порокami завдяки було нелегко. А їх пов'язували завдяки з політикою апартеїду. Але були й визначні досягнення, так, як перша пересадка серця, або зовсім недавній мирний період політичної влади.

Тому для Преторії та Києва важливо забезпечити свій об'єктивний інформацією про наші держави. Адже від того, що про нас знають і як сприймають у сьвіті, залежить майбутнє наших народів.

Інтерв'ю взяв Тарас ПЕТРОВ.

ВАШІ МОЖЛИВОСТІ ВІД А до Я

А КРЕДИТИВИ
Б УХАЛТЕРСЬКИЙ БАЛАНС
В АЛЮТНИ ОПЕРАЦІЇ
Г АРАНТІЇ ПО КОНТРАКТАХ
Д ЕПОЗИТНІ РАХУНКИ
Е ФЕКТИВНІСТЬ
Є ВРОПЕЙСЬКИЙ СЕРВІС
Ж ІРАНТУВАННЯ
З АКОННІСТЬ
І НВЕСТИЦІЇ
Й МОВІРНІСТЬ УСПІХУ
К РЕДИТУВАННЯ
Л ІКВІДНІСТЬ
М АКСИМАЛЬНІ ПРИБУТКИ
Н АДІЙНІСТЬ
О ПТИМІЗМ
П АРТНЕРСТВО ТА ПІДТРИМКА
Р ЕСПЕКТABELЬНІСТЬ
С ТАБІЛЬНІСТЬ
Т РАДИЦІЇ

УКРАЇНСЬКИЙ КРЕДИТНИЙ БАНК
CREDIT UKRAINIAN BANK

Факс 044/274-30-27
Телекс 631323 KWIT SU

Ф ІНАНСУВАННЯ
Х ЕДЖИРУВАННЯ
Ц ІННІ ПАПЕРИ
Ч ЕСНІСТЬ
Ш ВІДКІСТЬ
Щ ІЛЬНІСТЬ
Ю РИДИЧНА ДОПОМОГА
Я КІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

МЫ БЫЛИ ПЕРВЫМИ И ОСТАЕМСЯ ЛУЧШИМИ!

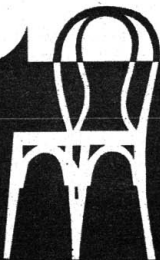
IDEHI

Итальянская любовь
для ВАС!

Адреса филиалов:

г. Харьков,
ул. Крайновская, 15

г. Херсон, ул. Блюмберг, 58
тел. (05522) 66708



г. Киев,
Железнодорожное шоссе, 41
тел.: (044) 294-81-81
факс: (044) 269-87-18

ЭТО НЕ ТРАСТ — ЭТО ИПОТЕЧНЫЙ БАНК

▶ 150%
▶ 240%

Свободные средства —
на ДЕПОЗИТ
Сберегательные СЕРТИФИКАТЫ
обеспечивающие льготное
налогообложение

Сроки: от 15 дней до 3 месяцев
Минимальный взнос: 500 млн. грн.

г. Киев, ул. Межигорская, 83
(Ст. Метро "Т. Шевченко")

Тел.: (044) 431 0811; 417 7013
Факс: 417 7013

ECO-MED-POLL Ukraine
эксклюзивный дистрибьютор компании
Procter & Gamble
Приглашаем к сотрудничеству
дилеров по Украине.



ARIEL

600 г

Универсальные стиральные порошки.



Tide

500 г



PANTENE-Pro-V

Новые средства по
уходу за волосами.



Head & Shoulders

Надежное средство
против перхоти.



САМАУ

Туалетное мыло высшего качества.



blend-a-med

Зубные пасты с флуоридом.

Киев, бул. Др. Народов 5, тел. 268-9168, 268-9211

Вас приветствует
**ПАНЕВЕЖСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
СТЕКОЛЬНЫЙ ЗАВОД**



Предлагаем высококачественные литовские изделия:

- листовое стекло;
- стеклянные банки;
- стеклянные бутылки для алкогольных напитков;
- мебельное стекло;
- закаленное стекло;
- стеклопакеты;
- пуленепробиваемое стекло;
- трехслойные лобовые автомобильные стекла.

Телефоны: [8-01254] 63857, 22767.
Факс [8-01254] 67517.

Автосалон «HYUNDAI»
Гарантия — 1 год

Равный среди лучших,
но дешевле многих

г. Киев, ул. Горького, 48,
тел. (044) 227-21-42;
г. Одесса, тел. 25-13-60.

Арбитражный суд Львівської області:
290004, м. Львів, вул. Випинченка, 3, порушив
справу № 2/4 про банкрутство НВП «РЕГ-
МАС».
Адреса: м. Львів, вул. Скельна, 1/23.
Р/р № 002467136 ОДАК УСБ м. Львова МФО
325019.

Реклама в газете «Голос України».
Телефон 441-89-34. Факс 449-85-62.

Качество слухового
аппарата «Отикон»
выше его цены!

В Киеве, в Центре слуховой
реабилитации «Аврора»

Вам предложат:

- слуховые аппараты
«Отикон»
- профессиональную
диагностику слуха
- индивидуальный
подбор слуховых
аппаратов
- надежную гарантию
- необходимые
принадлежности
к слуховым
аппаратам.

Ул. Академика Янгеля,
д. 16/2.
Тел. (044) 274-1242.



22.25 Вік кіно. Худ. фільм «Кузен-кузина» (Франція) (22.50 Новини, 23.50 Новини).

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

- 7.00 Зв'язки говорять.
- 7.20 Ріка часу.
- 7.35 Судячи «Гости».
- 8.00 Пісню.
- 8.05 Телеуряд.
- 10.40 Звіт про роботу, О. Пахомука, «Пісні про ханів».
- 10.45 Зорянця адреса.
- 11.00 «Світ правдивості». Худ. фільм (Японія).
- 12.15 «Від дороги до живого водю». Прем'єра.
- 13.00 С. filmcity.
- 14.02 Селенітське південня.
- 13.00 Пісню.
- 14.05 Від факто.
- 14.35 «Маняш». Короткометражний худ. фільм.
- 14.40 Пісню.
- 14.40 Інструментальна музика.
- 14.45 Парамітський південь.
- 15.00 «Пісню» Харків - Гублю, «Шкляр» «Дніпро».
- 16.40 «Сфери інтернаціонала» представителів. Концерт МСМ.
- 17.45 Точка зору.
- 18.00 «Світ правдивості» «Ромео і Юлія».
- 18.45 Київська панорама.
- 19.00 Київська панорама.
- 19.10 Київська панорама.
- 19.15 «Ажур». Усе про нерухомисть.
- 19.30 «Світ правдивості» «Ромео і Юлія».
- 20.00 Хіт-р.
- 20.35 «Світ правдивості» «Ромео і Юлія».
- 20.50 Хіт-р.
- 21.05 «Металог» представителів «Україна».
- 21.25 «Світ правдивості» «Ромео і Юлія».
- 21.55 «Світ правдивості» «Ромео і Юлія».
- 22.00 «Світ правдивості» «Ромео і Юлія».
- 22.30 СП-3.
- 23.00 «Світ правдивості» «Ромео і Юлія».

0 «Раною».
0 Новини.

23.15 Програма «Мі».
23.30 Худ. фільм «Осажденный ручи». 1.15
1.20 Про-відео.

Неділя, 5 березня

УТ-1

8.00 УТН.
8.10 Ритмічна гімнастика.
8.30 У медіо вранні
9.00 «БІГ. Твоє представлення: «Станіоне».
9.05 Спукну ручиру України.
9.10 Ретроспективна показ фільмів-спектаклі
до 75-річчя Національного академічного
драматичного театру ім. І.Франка, «Одеса
нашій піс» (за твором В.Собіка).
12.10 «Усмішка». Гумористична програма.
12.40 Чесна люду
15.55 Кіанан «Ді».
13.25 Діагнозує комарів.
14.00 Залишко скарби.
15.00 УТН.
15.10 Якого і люди.
15.55 Худ. телефільм для дітей «Про Червоний
Криж» режисера І.Сави.
17.05 Концерт ансамблю «Аматори» під е.

6.00 Вісті.
6.05 Ритміка.

ваням А.Лисого (швейцар).
17.45 Сачадо.
18.30 Парграф (ММЦ).
19.00 УТН.
19.20 Ая П! Киля рекламуе.
19.25 Прем'ера відеофільму-вистави «Царів-
5 частина.
20.00 Концерт шоу-балету «Ахваріс».
20.25 Сторіжы Веліко! Книги. Мульти-
«Естери».
20.55 Ая П! Киля рекламуе.
21.00 УТН.
21.15 Пісьмова (телекомпанія «Нова мова»)
22.15 Ая П! Киля рекламуе.
22.20 Прем'ера відеофільму-вистави «Царів-
6 частина.

YT-

23.00 Спортфорум
23.10 «Воскресенье, день 2. Частично
перерыв» — 0,01 УТН.

Канал «Останкино»

7.15 Остепелый ранок.
7.50 Спортфорум.
8.00 Марафон-15.
8.10 «Взгляд режиссера».
9.00 Полтин.
9.30 Дюжи из двора.
9.40 Ранжовская зима.
10.50 Пизанская «Пти».
11.00 «Фестиваль» «Евраз трав»,
12.10 Евразия в реформе.
12.30 «Взгляд режиссера» к подвигам.
12.55 Веселые игры режиссера. Воины моря.
13.10 «Взгляд режиссера» к подвигам.
14.00 До 50-й серии «Паремонги», «Птига иль про
белого».
14.30 Лесные деревни режиссера.
14.55 Клуб мандалы.
15.00 «Взгляд режиссера» к подвигам.
16.30 «Взгляд режиссера» к подвигам.
17.00 Уоллун.
17.10 Телеполюс.
17.25 «Еще Уоллун», «Птигоди Частично».
18.00 «Еще Уоллун», «Птигоди Частично».
18.25 Уоллун.
18.50 «Еще Уоллун», «Птигоди Частично».
19.05 Лунда Фоныс: «Жизнь Марго в под-
земелье».
21.00 «Еще Уоллун», «Птигоди Частично».

16.45 Для дітей. «Дещо з мильної бульбашки»
17.05 Наше коло.

23.50 Новини.

УТ-2, УТ-3, канал «Росія»

7.00 Віст.

7.20 Зоря говорить.

7.30 Ріка часу.

7.35 Студія «Рост».

8.05 Великий хост.

8.45 Світлові сесії.

9.15 Добрий ранок, Європа.

9.40 Проліт.

10.15 Російське лото.

10.40 Кінофестиваль «День Перемоги».

11.10 Кінофестиваль «Діти війни».

12.40 Шість годин.

13.00 Чемпіонат МХЛ «Сокіл» — «Торпедо».

15.15 Чемпіонат України з баскетболу. «Шкіряний медведь».

16.00 Чемпіонат світу Дітей. «Суперсалама».

17.00 пригода Віні».

17.15 Історія кожного дня.

18.05 Картина передач.

18.40 Чарівна версифікація.

19.00 Мисливці до столиці.

19.10 Візанти. Ганна Безлюдна.

19.15 Аду ш.

19.30 Сніг.

20.00 Ляв Бас.

20.40 Чорний по білому.

20.45 Віна.

20.55 Кіпанг-Андо.

21.20 Програма «Я».

21.40 Сесія, Міжнародний туристичний огляд.

22.00 Новини.

22.30 СГ-3.

22.45 Зоря світового кі-актисну.

23.15 Мучена відомість.

23.35 Проліт.

23.40 Проліт.

(Друкують з коплі «Ютєри» набору азейтства Укрїнфору

6.30 Суботній ранок ділової людини.
7.15 Спорт-шанс.

- 20.40 Зірний по голому.
- 20.45 Відео.
- 20.55 Капітан-відео.
- 21.20 Програма «М».
- 21.40 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
- 22.00 Ексклюзив.
- 22.30 СІТ-3.
- 22.45 Зірки світового кик-боксингу.
- 23.15 Музичне відомості.
- 23.35 СІТ-3.
- 23.40 Про-відео.

(Друкується з комп'ютерного набору агентства Укрінформ)

(Друкується з комп'ютерного набори азбуки Укрінформ).

Прем'єра

У трикутнику недоговореностей

НОВА вистава київського театру імені Лесі Українки «Маленька діачинка» за п'єсою Н. Берберової знайомить нас зі світом російської еміграції. Ніна Берберова (Міс «Срібний вік»), що сама належить до емігрантів, відома у нас за книгами «Залізна жінка», «Курсив мій», «Люди і ложи».

Дія відбувається в одній з європейських столиць. Сім'яна пара з російських буржуа запрошує божому дівчинку з артистичним іменем До жити в їхньому домі. Роль цієї дівчини не зовсім зрозуміла: чи це домашня іграшка, чи штрих до сімейного інтер'єру, чи об'єкт вигаданої або реальної любові чоловіка — така собі напівприручена «подруга сім'ї». Цей любовний трикутник нагадує вишукану психологічну гру, тут багато не до кінця договороного, і багато попутних запитань на тему:

чи можна грати з власною, а тим більше — з чужою — долею?

Для режисера Алли Бабенко, що поспішно працює у Львові, матеріал п'єси — її стихія, її естетика:

— Мабуть, то просто мій час. Я народилася дуже пізно, а треба було — тоді. Чим той час мене цікавив? Тим, що він неоднозначний, люди тоді були складні, можливо, тому, що містикою дуже захоплювалися... Це перехідний період, становлення якихось нових речей, щось руйнувалося, щось встановлювалося. Я багато ви-

став ставила про цей час — «Брехню», «Чорну Пантеру» Винниченка, «Дім, де розбиваються серця» Шоу. Цей час у Росії називався «срібним віком», але ж поспіхом час був такий — Пруст у Франції, Мазох — у Львові, А. Джойс?

... У виставі зайняті актори М. Різниченко, Л. Яремчук, Є. Паперний, Г. Дрозд, О. Кульчицька, М. Рушковський, А. Смолярова, Н. Кондратовська та інші.

На фото Ірини СОМОВОЇ: Алла Бабенко та Мирослава Різниченко на репетиції.



Слухайте і дивіться

«Ві» ставить Саймона



Можливо, запорізький муніципальний театр-лабораторія «Ві» («Vie») відомий ще не багатьом шанувальникам Мельпомени. Але «vie» по-французьки — життя, і колектив не втрачає головного — надії.

Створений при міському театрі молоді, він сміливо експериментує в добір репертуару, пошуку нових форм сценічного втілення, залучає до спектаклів, які ставить актор театру молоді Віктор Попов, професіоналі і любителі. Останньою роботою театру-лабораторії «Ві» стала вистава за п'єсою Ніла Саймона «Ув'язнений Другого авеню».

На знімку: сцена з вистави. Мел — артист Сергій Цевелюк, Една — Тетяна Волотникова.

Фото Бориса ДВОРНОГО.

Говорить радіостанція «Луцьк»!

В ультракороткохвильовому діапазоні 107,3 мегагерца на Волині почала працювати новостворена радіостанція «Луцьк», аналогів якій в Україні немає. Поки що радіостанція працює одинадцять годин на добу. Як повідомив генеральний директор Волинського об'єднання Держав-

ної телерадіомовної компанії України Святослав Пірожко, передачі радіостанції можуть слухати і за кордоном. Ще в цьому році потужність луцького передавача буде нарощена, а радіус улюбленого приймання зросте до 70 кілометрів.

Богдан БЕРЕКАТА.

Луцьк.

Як живеш, Сургут?

«Діаспора» — так називається документальний фільм, знятий полтавською телерадіокомпанією «ЮТА-ТУ». Автор — журналіст Олександр Бородай. У стрічці йдеться про українську діаспору в Сургуті. Життя українських громадян без перебільшення можна назвати сирітським. Коли на цих людей зверне увагу Батьківщина? Про повернення німців — турбуємось. Про татар — теж. А про своїх — в останню чергу?

Полтава.

Григорій ГРИНЬ.

Цирк

У вас кецький настрий? Виправимо

У приміщенні Київського державного цирку відбулася прем'єра вистави, присвяченої ветеранам циркового мистецтва

Про те, що цирк за час його довгої реставрації кини не забули, свідчить повний зал, який зібрав вистава, названа в дусі нашого часу шоу, — «Як козак в цирку виступав». І вистава справді сподобалася глядачів — відомий, свійський цирк, святкова музика у виконанні циркового оркестру, світлове оформлення та майстерність артистів справляли незабутнє враження.

У першій частині було все: повітряні гімнасти, акробати, жонглері, дресировальники з тваринами. В перервах публіку сміялися від сміху клоуни.

Друга частина повністю складалася з ілюзорного атракціону — фєрєр «Фокус народів світу» Вікторії та Павла Шатківських — лауреатів Міжнародного фестивалю циркового мистецтва у Римі. Цей атракціон повністю спростував уявлення про фокус як про технічний обман. Не тільки дітей, а й дорослих дивувало, як могла зникнути артистка з прозорої колби і з'явитися у зовнішньому місці, або як міг фокусник підняти без допомоги рух свого асистенту в повітря (причому освітлення було таке сильне, що викривало б будь-який фізичний обман)? Навряд чи все це можна було пояснити і тільки масовим гіпнозом.

Вистава присмодно здивувала й порадувала глядачів. І в цьому немаловажна заслуга автора сценарію та режисера — постановника П. Шатківського.

Виявляється, вислі, що коли в тебе погані настрий, треба відвідати цирк, — чистісінька правда. Запишишся лише додати, що вистави розпочинаються по середах, четвергах і п'ятницях о 19-й, а у вихідні — о 13-й та о 17-й години.

Богдан ГОЛИК.

Афіша вихідних днів

• Київ

Національний драмтеатр ім. І. Франка: у суботу — рок-опера Г. Татарченка «Біла ворона», у неділю — комедія Б. Іонеско «Маячня удвох» за участю Б. Ступки та Н. Лотоцької. Початок о 19.00.

Національний драмтеатр ім. Лесі Українки: у неділю драма «Історія однієї пристрасі» (у головній ролі — В. Заклунна), початок о 19.00.

Дитячий музичний театр (у приміщенні Національної опери): у неділю о 19.00 — вперше! — опера О. Копіна «Запрошення на старту» за однойменним романом В. Набокова. Постановка Георгія Контуні.

Футбол. Кубок країни. 1/8 фіналу. Перший матч. «Динамо» (Київ) — «Торпедо» (Запоріжжя). Республіканський стадіон. 25 лютого. 15.00.

Хоккей. Чемпіонат МХЛ. Західна зона. «Сокіл» (Київ) — СКА (Санкт-Петербург). Палац спорту. 25 лютого. 13.00.

Баскетбол. Чемпіонат країни. Чоловіки. Вища ліга (1—8 місця). ЦСКА «Меркурій» (Київ) — «БІПА-Мод» (Одеса). 25—26 лютого. 15.00.

• Львів

Театр ім. М. Заньковецької: у суботу й неділю — прем'єра комедії Карпенка-Карого «Хазяїн», початок о 19.00.

• Одеса

Театр опери та балету: субота — опера Гулака-Артемовського «Запорожець за Дунаєм», неділя — опера Леонкавалло «Паяци», початок о 18.00.

Український музикальний театр ім. В. Василька: суб (15.00) — «Фантазія! Ти — сила чарівна!», літературно-музична композиція про Лесю Українку, постановка М. Тараненка.

• Сімферополь

Кримський російський театр ім. М. Горького: субота — комедія «Пішло по-італійськи» (мала сцена, 19.00). У фіналі — прем'єра вистави «Каприз» (для дітей, початок о 12.00). У неділю о 19.00 — комедія О. Данилова «Кольорові сніг в чорно-білому».

• Донецьк

Український обдрамтеатр: у суботу й неділю прем'єра вистави «Яка різниця всім?», початок о 17.00.

• Харків

Оперний театр: у суботу о 18.00 — балет П. Чайковського «Лебідь-озеро», у неділю о 12.00 — оперка «Терем-теремок», о 19.00 — опера Д. Верді «Аїда».

Український драматичний театр: у суботу «Украдене щастя» І. Франка, в неділю — «Гроші» І. Карпенка-Карого, початок о 18.00.

• Миколаїв

Футбол. Турнір команд вищої та першої ліг. Центрального стадіону. 26 лютого. 12.00.

Баскетбол. Чемпіонат країни. Чоловіки. Вища ліга (1—8 місця). СК «Миколаїв» — «Київ Баскет». 25—26 лютого. 16.00.

У ці ж дні в Маріуполі «Азовмаш» приймає київський «Будівельник-Дніпро-Інком».



Oriflame

НАТУРАЛЬНАЯ КОСМЕТИКА ИЗ ШВЕИ

тел. (044) 225-43-36, факс (044) 244-28-19

ГОЛОС України

Засновник — Верховна Рада України. Видавець — Президія Верховної Ради України. 252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5. Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕНКЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
• Рукописи не повертаємо.
• Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідомство про реструктуризацію періодичного друкованого видання — КП № 1 від 18.09.1990 р.

• За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
• Редакція не завжди поділяє позиції авторів публікацій.
• За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Індекс 60955.
Тираж 529471.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. 1234567890. Зам. 0311037.